

Examenul de bacalaureat național 2014

Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba franceză

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

- Toate subiectele sunt obligatorii.
- Timpul efectiv de lucru este de 120 de minute.

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

SUBIECTUL I

(40 de puncte)

Lisez attentivement le texte ci-dessous:

Marina de Van

40 ans, réalisatrice:

«Après une maîtrise de philo, je ne savais pas ce que je voulais faire. Je voulais être sculptrice, tout en étant intéressée par le cinéma. J'ai préparé le concours des Beaux-Arts et celui de la Fémis¹, et j'ai obtenu ce dernier. J'y ai appris quelles étaient les étapes de fabrication d'un film, l'importance du travail d'équipe etc. Mon but était de devenir réalisatrice, de pouvoir raconter une histoire par l'image, ce qui est proche des arts plastiques. Une fois mes études achevées, j'ai réalisé quelques courts métrages avec l'aide d'une productrice et nous avons ensuite préparé mon premier long métrage. Lorsque je me lance dans un projet, je débute par une phase d'écriture qui peut durer un ou deux ans. Je fais ensuite lire le scénario au producteur qui, s'il est séduit, embraye sur le casting. J'ai mon mot à dire sur le choix des comédiens, mais ma marge de manoeuvre est limitée: je dois choisir parmi une petite quantité de noms «bankables» [dont la popularité est censée garantir un succès]. Commence alors la recherche de financement, effectuée par la production, qui peut durer... jusqu'à quatre ans pour mon dernier film!»

www.telerama.fr

¹École nationale supérieure des métiers de l'image et du son

a. Choisissez la bonne réponse et écrivez-la sur la feuille d'examen.

1. Ce texte est un fragment:
 - A. d'un article d'encyclopédie.
 - B. d'un journal intime.
 - C. d'un témoignage.
2. Marina de Van parle:
 - A. de sa passion pour le cinéma.
 - B. de son parcours professionnel.
 - C. de ses études au lycée.

b. Choisissez la variante VRAI ou FAUX et écrivez-la sur la feuille d'examen, en la justifiant avec une phrase ou une expression du texte.

	VRAI	FAUX
1. Marina de Van a fait des études dans le domaine de l'image et du son. Justification:		
2. Sa carrière débute avec un long métrage. Justification:		
3. Marina de Van choisit elle-même les acteurs qui jouent dans ses films. Justification:		

SUBIECTUL al II-lea

(60 de puncte)

Lisez attentivement le texte ci-dessous:

Allez tous vous faire facebooker!

Tout va très vite désormais, mais tout ce qui touche aux nouvelles technologies va encore plus vite que le reste. L'année 2007 aura vraiment été celle de l'explosion du phénomène Facebook, du nom de ce site de réseau social qui permet à l'internaute de retrouver ses camarades de classe perdus de vue, de se regrouper en fonction d'affinités personnelles ou de centres d'intérêt professionnels et de partager des documents, des photos ou de la musique (précision au cas fort improbable où quelqu'un dans la région ignorerait encore la chose). Il a enregistré 200 000 nouveaux inscrits chaque jour. Le nombre de membres a aujourd'hui largement dépassé les 50 millions.

Alors que les observateurs de la Toile s'interrogent encore sur la nature durable ou passagère du phénomène, le vénérable Collins, prestigieux éditeur anglais de dictionnaires depuis 175 ans, n'a pas pu attendre douze mois de plus pour mettre sa pérennité à l'épreuve. Il fait figurer «Facebook» comme nom et comme verbe dans l'édition 2008 de son dictionnaire d'anglais qui paraît ces jours-ci à Londres. Dans le premier cas, il est défini comme «un populaire site Internet de socialisation», et dans le second comme l'action de «chercher le profil de quelqu'un sur le site». Que le nom reprenne la marque, passe encore. Mais le verbe! Puisque c'est dans le Collins, ce sera bientôt admis chez ses homologues français. On va pouvoir se facebooker tranquillement, sans même les précautions de l'italique ou des guillemets, et sans craindre les foudres de la commission de la langue à l'Académie.

Quoique sidérante par sa rapidité, l'évolution était inévitable si l'on songe qu'avant de se rencontrer en société, les curieux et les prudents ne se renseignent plus les uns sur les autres, comme ils le faisaient autrefois, mais se googlisent. Rien n'est facile comme de repérer dans un dîner celui qui a eu juste avant le mauvais goût de concocter des fiches Wikipédia sur chacun des convives: c'est généralement le seul capable de vous sortir un détail de votre biographie, si infime, si futile et si ancien que vous l'avez vous même oublié! Dans ces moments là, vous le zappez au mépris des règles élémentaires de la conversation, avant de l'envoyer se faire facebooker. Collins n'a pas fait dans la demi-mesure puisque dans son élan, il vient également d'inclure «Poke» et «Pimp» dans sa nouvelle édition, deux termes familiers aux utilisateurs de Facebook. Le premier signifie «attirer l'attention d'un correspondant sans pour autant lui envoyer un message», le second «agrémenter sa page». Un bonheur n'arrivant jamais seul, le Collins a également intronisé le verbe «to subprime» de funeste mémoire pour autant de banquiers que de petits épargnants. Faut-il préciser qu'il désigne l'action de «prêter de l'argent à des taux prohibitifs à un client ayant un mauvais profil de crédit»?

Maintenant que c'est dans le dictionnaire, ils ne pourront pas dire qu'ils ne savaient pas, d'autant que les premiers ont dû poker comme des fous pour subprimer les seconds comme ils l'ont fait. En attendant que tout ceci débarque dans nos propres dictionnaires sous forme de néologismes douteux et d'anglicismes légèrement abusifs, nous avons hâte de nous replonger dans *Un balcon en forêt* et *Un beau ténébreux*, ou dans *En lisant en écrivant* et *Préférences*, et nous immerger dans une qualité de français dont nous sommes déjà orphelins et nostalgiques. Ne nous reste plus alors qu'à exprimer au grand écrivain disparu notre infinie gracuitude.

passouline.blog.lemonde.fr

Choisissez la bonne réponse et écrivez-la sur la feuille d'examen:

1. Depuis 2007, le nombre de membres de Facebook enregistre une:
 - A. forte croissance.
 - B. légère croissance.
 - C. lente progression.
 - D. certaine stagnation.
2. Les observateurs de la Toile se posent des questions sur:
 - A. le niveau de sociabilité de Facebook.
 - B. la durabilité du phénomène Facebook.
 - C. le degré de complexité de Facebook.
 - D. la profondeur du phénomène Facebook.

3. En inscrivant le mot *Facebook* comme verbe dans le dictionnaire d'anglais dès 2008, l'éditeur Collins contribue à:
 - A. l'admission rapide du verbe *se facebooker* dans les dictionnaires français aussi.
 - B. la disparition du mot de tout dictionnaire de français.
 - C. la diminution du vocabulaire lié à ce phénomène.
 - D. l'adaptation d'une terminologie préexistante à une réalité nouvelle.
4. *Se facebooker* signifie:
 - A. communiquer sur la Toile.
 - B. s'informer sur le profil de quelqu'un sur *Facebook*.
 - C. s'inscrire sur *Facebook*.
 - D. se créer plusieurs profils sur *Facebook*.
5. L'évolution du site de socialisation a été:
 - A. assez rapide.
 - B. assez lente.
 - C. d'une rapidité stupéfiante.
 - D. d'une extrême lenteur.
6. Avant de rencontrer quelqu'un pour la première fois en société, on a pris l'habitude de:
 - A. se renseigner sur lui auprès de ses proches.
 - B. chercher son nom dans un dictionnaire.
 - C. lui téléphoner pour un premier contact.
 - D. initier une recherche sur Internet à partir de son nom.
7. *Introniser un verbe dans un dictionnaire* correspond à:
 - A. l'introduire de plein droit.
 - B. l'introduire provisoirement.
 - C. l'éliminer.
 - D. modifier son sens initial.
8. *Poker* est un mot ressenti par le français comme:
 - A. un anglicisme un peu forcé.
 - B. un archaïsme peu utilisé.
 - C. un terme onomatopéique.
 - D. un régionalisme très utilisé.
9. A cause de l'adoption de tous ces néologismes douteux, la qualité du français:
 - A. augmente continuellement.
 - B. a diminué les derniers temps.
 - C. ne cesse de croître.
 - D. reste la même.
10. Le ton de l'auteur du texte est:
 - A. tout à fait neutre.
 - B. un peu ironique.
 - C. très détaché.
 - D. très agressif.

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

SUBIECTUL I

(40 de puncte)

Vous avez un problème sentimental. Vous présentez votre problème et demandez conseil dans une lettre adressée *au courrier du cœur*. (80 à 100 mots)

N.B. Votre nom est Paul / Paula.

SUBIECTUL al II-lea

(60 de puncte)

Le voyage est avant tout une découverte, la découverte d'un mode de vie. Êtes-vous d'accord avec cela? Donnez votre opinion dans un développement structuré et argumenté de 160 à 180 mots.